

# 病人須知

HIV patient fact sheet

最近你的醫生給你做了愛滋病病毒(HIV)檢測, 結果是陽性. 這說明你已經感染上了愛滋病病毒. 感染上愛滋病病毒並不說明你已經患有愛滋病(AIDS). 這個結果對於你可能是一個極大的震動. 你可能會有很多問題需要解答. 你的醫生將會回答一些你的問題. 同時, 在這張病人須知背面列有一些機構, 他們可以給你提供更多的信息, 或幫助你聯系已經感染了愛滋病病毒而又與你有同樣感受的人. 最重要的是你並不孤單, 你的醫生和這些有關機構可以給你提供信息和支持.

## 什麼是 HIV

HIV是人類免疫缺陷病毒的縮寫, 這種病毒可以引起愛滋病. HIV一旦進入人體, 它將侵害免疫系統, 破壞人體抗病和抗感染能力. 如果不及時治療HIV將會導致愛滋病(AIDS). 它的意思是獲得性免疫缺陷綜合症. 當人體免疫系統失去抗病和抗感染能力時就會發生愛滋病(AIDS).

## HIV 是怎樣傳播的?

HIV可以通過不安全性交, 共用針頭, 針筒及其他注射用具, 以及血液和血液的接觸傳播. 它還可以通過母嬰傳播就是由母親傳給嬰兒. 所以性交時使用安全套, 不和他 人共用注射用具及預防血液接觸的傳播是十分重要的. HIV一般不會通過社會性接觸, 如共用餐具和觸摸傳染.

## 健康檢測

為了了解你身體對HIV的工作情況, 監測你的健康狀態是十分重要的. 通常T細胞和CD4細胞計數可以說明你的免疫系統受損傷情況(通過測量T細胞和CD4細胞數量), 病毒數量檢測(Viral Load test)可以說明在你身體中的HIV數量的多少. 所以觀察這些指標的變化對開始治療或改變治療的最佳時機是非常重要的.

## 治療

HIV是可以治療的. 目前有一系列的藥物可以控制HIV同時可以減少HIV對身體免疫系統的損害. 這些藥物稱為抗病毒複制藥物. 治療的目的是減少HIV的數量(血液中的病毒數量). 允許你的免疫系統修復HIV已造成的損害(通過增加你的CD4細胞數量). 抗病毒複制藥物常被混合使用, 為了確定你有無必要或何時開始治療, 你必須和醫生合作監測你的健康.

## 你的醫生

你的醫生起很重要的作用, 你的醫生應該是很好的談話對象, 他們可以用私人和保密的方式與你談論有關HIV. 他們是有抗HIV病毒複制藥物處方權的醫生. 有這種處方權的醫生通常是經過特別培訓的知道如何治療和管理HIV病人. 而且有權開減免費用的抗病毒藥物. 如果你的醫生不能開抗HIV的藥物, 他們可以介紹你到可以開這些藥物的醫生那裡去. 如果需要, 澳洲藥物協會(ASHM)可以幫助你和你的醫生找到你所在地區的HIV專家.



## 保密

你的檢察結果是你的個人隱私，你不需要立即告訴任何人。但在新南威爾州(NSW)法律要求，在性交前你要告訴你的性伴侶有關你的HIV情況。除非在極特殊的情況下，法律要求醫生，護士或健康工作者不可以未經你的許可而向其他人透露你的HIV情況。

## 可以和誰講

你可以先想想可以對誰說。作為剛被診斷出HIV陽性的人，很重要的是詢問有關的問題，找出合適的幫助。HIV/AIDS有關組織提供一系列信息和服務，包括諮詢，初期幫助服務，或只是有人可以保密交談。他們還可以介紹你去其他更適合你的有關服務機構。請記住，你並不孤單，現有的一些組織和機構能為你提供信息和幫助。

### 新南威爾士州愛滋病委員會簡稱ACON

AIDS Council of NSW/ACON

9 Commonwealth St,

Surry Hill NSW 2010

免費電話: 1800 063 060

網址: [www.acon.org.au](http://www.acon.org.au)

新南威爾士州愛滋病委員會是分布全省的非政府社團機構。它提供諮詢和其他服務。這個組織可以介紹你和其他HIV陽性者取得聯繫，同時還提供與HIV有關的特別服務。

### 熱線電話

新南威爾士州的熱線電話: 02 9332 9700

免費熱線電話(NSW): 1800 451 600

(TTY) 02 9332 4268

這個熱線電話是保密的它可以為你提供有關HIV/AIDS的信息。

### PLWH/A (NSW) 和HIV/AIDS生活在一起的人們

地址: Room 5, Level 1

94 Oxford St, Darlinghurst

NSW 2010

電話: 02 9361 6011

免費電話: 1800 245 677

網址: [www.plwha.org.au](http://www.plwha.org.au)

和 HIV/AIDS 生活在一起的人們機構 (PLWH/A) 是社團組織，它代表與HIV陽性者一起生活的人們。這一組織可以向你提供信息和推薦服務。

### Positive Heterosexuals (異性戀HIV陽性者)

地址: Level 5, Queen Mary Building

Grose St, Camperdown NSW 2050

電話: 02 9515 3095

免費電話: 1800 812 404

這是一個分布全省的支持和教育項目。主要是為患有HIV/AIDS的男人和女人及他們的伴侶和家庭成員所設立的。

### Multicultural HIV/AIDS and Hepatitis C Service

多元文化愛滋病和丙型肝炎服務中心

地址: Level 5, Queen Mary Building

Grose St, Camperdown NSW 2050

電話: 02 9515 3098

網址: [www.multiculturalhivhepa.net.au](http://www.multiculturalhivhepa.net.au)

這個服務中心主要為從非英語背景來的患有HIV/AIDS以及他們的家庭，伴侶和照顧他們的人提供服務支持和幫助。

**REVIEWED**  
June 2004  
NSWMulticulturalHealthCommunicationService

This Brochure is produced by:



**ashm**

Australasian Society for HIV Medicine Inc

### Disclaimer:

Multicultural Communication does not take any responsibility for the quality or accuracy of the translation/s of this publication. Translation/s was/were organised by the author.

### The Australasian Society for HIV Medicine

Locked Mail Bag 5057 Darlinghurst, NSW 1300

Telephone 61 2 9368 2700

Facsimile 61 2 9380 9528

Email [ashm@ashm.org.au](mailto:ashm@ashm.org.au)

Web [www.ashm.org.au](http://www.ashm.org.au)